

WIN  CARE

MANGAR

EAGLE LØFTEPUTE

BRUKERVEILEDNING



NORSK

Innhold

Advarsler	3
Tiltenkt bruk..	3
Standard Produktinnhold	4
Koble til håndkontrollen og Airflo 24.....	4
Slå Airflo 24 'På' og 'Av'.....	5
Posisjonering av pasienten på Eagle	5
Bruk.....	5
Etter bruk.....	7
Rengjøringsrutine.....	7
Desinfeksjon.....	7
Vedlikehold.....	7
Transport/Lagring.....	8
Avhending/Resirkulering.....	8
Feilsøking.....	8
Spesifikasjoner.....	9
Garanti.....	9
Declaration of Conformity	10



Forsikre deg om at du har lest og forstått denne brukerveiledningen før bruk av dette produktet. Unnlattelse av å følge instruksjonene og sikkerhetstiltakene i denne veiledningen kan resultere i alvorlig skade.



Vennligst oppbevar denne veiledningen på et trygt sted for senere referanse

ADVARSLER

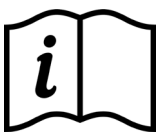
- Dette utstyret MÅ kun brukes av personer som er kjent med bruken.
- Den medisinske tilstanden til personen som skal løftes MÅ vurderes før løfting utføres.
- Forsikre om at overflaten Eagle er plassert på er fri for skarpe gjenstander. **MERK:** Plasser et teppe, underlag, håndkle eller lignende under Eagle før den brukes på en ru overflate.
- Hvis et glideark har blitt brukt for å overføre pasienten til Eagle må det fjernes før løftet startes.
- Seksjon 2, 3 og 4 MÅ alltid være fullt oppblåst nedenfra og opp, i rekkefølge for å opprettholde stabiliteten. **MERK:** Ryggstøtten må være delvis oppblåst for noen av de andre seksjonene blir løftet. Når den nederste seksjonen er fullt oppblåst, kan ryggstøtten løftes videre som det kreves.
- Ikke bruk Airflo 24 kompressoren i nærheten av brennbare anestesiblandinger med luft, oksygen eller lystgass, disse blandingene kan forårsake et brennbart miljø, som leder til potensiell brann eller til og med eksplosjon i nærvær av en gnist.

Tiltenkt bruk

Mangar Eagle er en oppblåsbar løfteenhet som er designet for å løfte en person som har falt på gulvet opp i sittende stilling. Når den er oppblåst, løfter Eagle pasienten til en hevet sittestilling klar til å reise seg, med eller uten assistanse.

Eagle er drevet av en Mangar Airflo24 Kompressor og styres ved hjelp av en 4-veis Håndkontroll. Utstyret kan brukes med eller uten en hjelper ettersom hva som kreves.

Patentert



VENNLIGST REFERER TIL DEN SEPARATE AIRFLO 24 KOMPRESSOR VEILEDNINGEN FØR BRUK.

EAGLE

NORSK

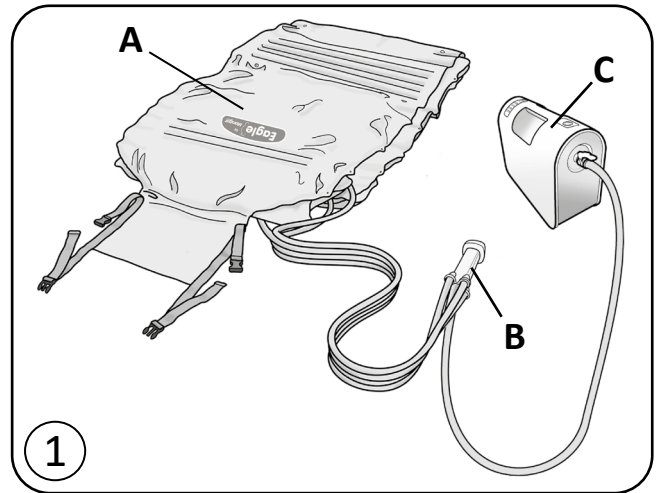
3

Standard Produkt Innhold - fig. ①

1 x Eagle (A) (inkludert bæreveske).

1 x 4-veis Håndkontroll (B).

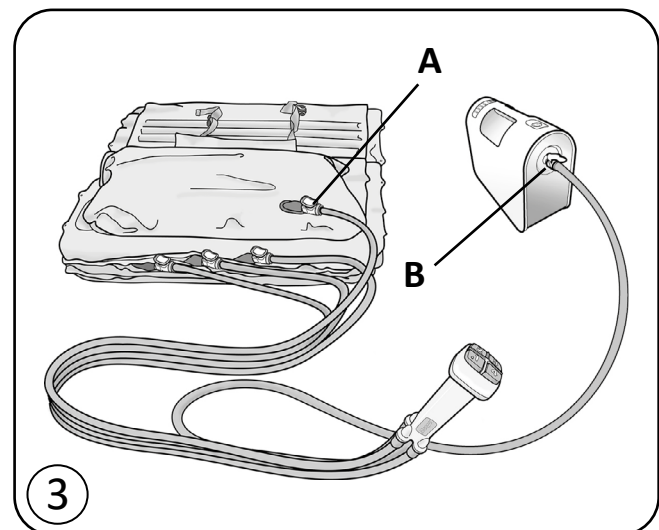
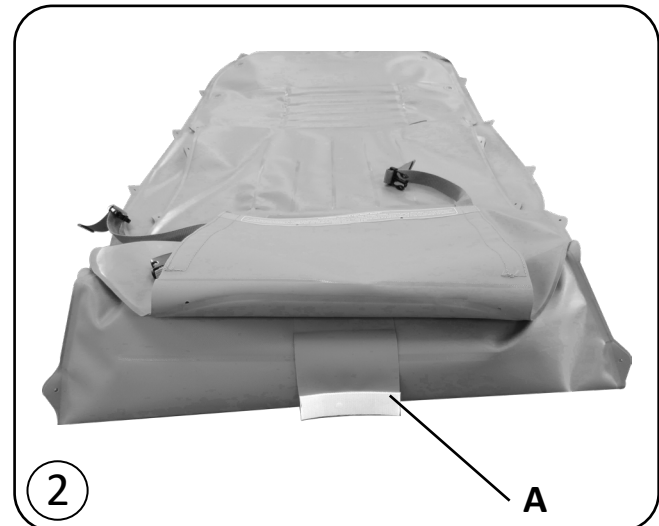
1 x Airflo 24 Kompressor (C) med brukerveiledning.



Koble til Håndkontrollen og Airflo 24 - fig. ② & fig. ③

Fjern Eagle fra bærevesken, løsne stroppene og rull den ut.

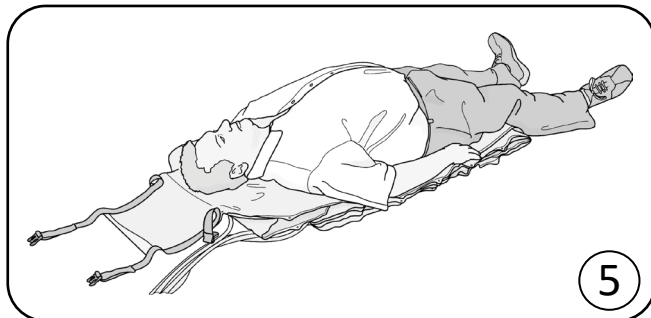
- Forsikre deg om at flippen (A fig.2) på ryggstøtten har blitt dratt ut og ikke er gjemt under ryggstøtten på Eagle.
- Koble de fire slangene fra håndkontrollen til de tilsvarende nummererte og fargede kontaktene på Eagle (A fig.3).
- Koble slangen (B fig.3) fra håndkontrollen til Airflo 24 kompressoren.
- Plasser Airflo 24 kompressoren slik at den ikke er i veien når pasienten posisjoneres. Forsikre om at slangene ikke er viklet.





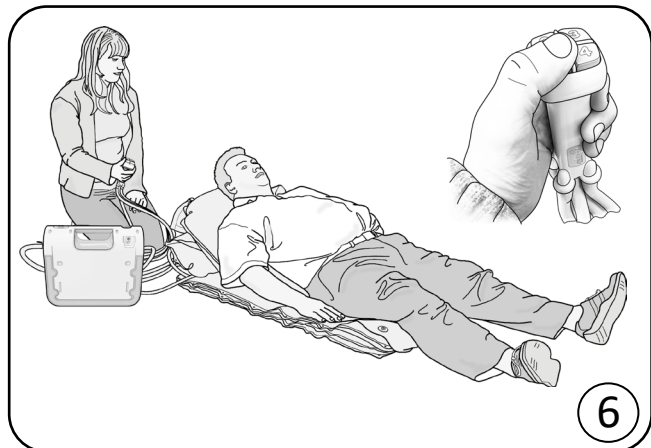
Skru Airflo 24 'På' & 'Av' - fig. ④

- For å slå på, trykk et øyeblikk på 'På'-knappen (A fig. 3). Den nederste batteristatus indikatorlampen (B) vil slås på.
- For å skru av, trykk et øyeblikk på 'På'-knappen. Den nederste batteristatus indikatorlampen vil slukke.



Posisjonering av pasienten på Eagle - fig. ⑤

- Plasser Eagle på siden av pasienten sånn at pasientens skuldre er på nivå med Eagle-merket. **MERK:** Plasser et teppe, underlag, håndkle eller lignende under Eagle før den brukes på en ru overflate.
- Overfør pasienten til Eagle. Skuldrene skal være på Eagle-merket og kroppen skal ligge sentrert.

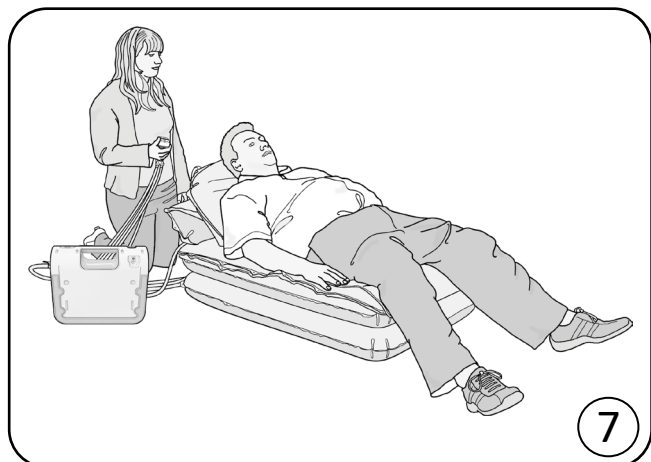


Bruk

De følgende instruksjonene gjelder uansett om Eagle blir brukt av en person som hever seg selv uten assistanse, eller av en assistent som hever en pasient.

ADVARSEL: Hvis et glideark har blitt brukt for å overføre pasienten til Eagle må det fjernes før løftet starter.

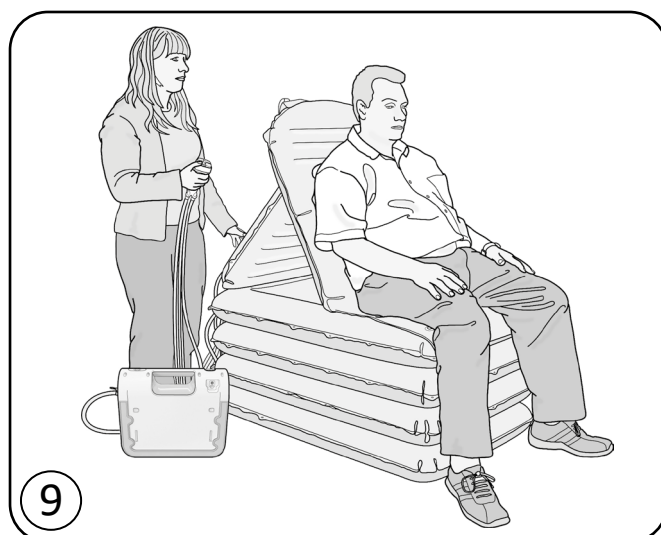
- Skru Airflo 24 'På'. Trykk på knapp nummer 1 på håndkontrollen for å blåse delvis opp ryggstøtteseksjonen til pasienten er i en komfortabel stilling - fig. ⑥
- Trykk på knapp nummer 2 for å blåse opp den nederste seksjonen til den blir ubøyeelig - fig. ⑦



- Fortsett å trykke på knapp 3 og 4 i rekkefølge til seksjonene blir ubøyelige - fig. ⑧



- Trykk på knapp 1 for å heve ryggstøtten helt og komme til sittende posisjon - fig. ⑨

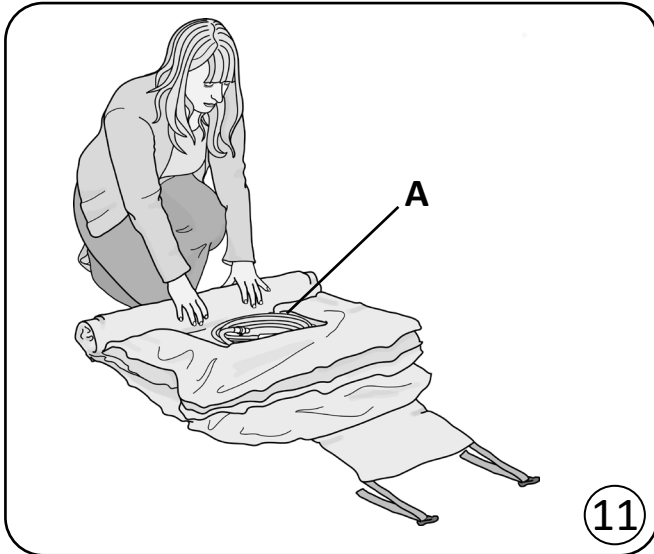


- Uansett om assistert eller alene, bør pasienten nå være i en posisjon for å stå eller overføres - fig. ⑩

ADVARSEL: For å opprettholde stabilitet, må seksjonene være **fullt** oppblåst nedenfra og opp, i rekkefølge.

MERK: bare ryggstøtten (seksjon 1) kan være delvis oppblåst før de lavere seksjonene.





Etter Bruk

- For å tømme ut luften, koble fra alle luftslangene fra Eagle. **MERK:** Det første 'rushet' av luft når slangene kobles fra Eagle kan reduseres ved å først koble fra luftslangen fra Airflo 24, og så presse hver av knappene på håndkontrollen.
- Rull sammen Eagle med håndkontrollen i hulrommet- (A)- fig. ①① Sikre stroppene og legg den i bærevesken- fig. ①②

Rengjøringsrutine

Blås opp alle seksjoner av Eagle, gjør rent med en svamp med ikke-slipende proprietært flytende rengjøringsmiddel eller desinfeksjonsmiddel og tørk grundig. **Ikke tørk med varm luft.**



Desinfeksjon

Eagle bør være fullt oppblåst og vasket med rengjøringsmiddel og vann, skylt grundig og så desinfisert med en 1:10 blanding husholdningsflytende blekemiddel og vann (1 del blekemiddel til 10 deler kaldt vann). La oppløsningen være på Eagle i ca. 10 minutter før den skylles grundig med rent kaldt vann. La den lufttørke før lagring. **Ikke tørk med varm luft.**

Vedlikehold

Bortsett fra rengjøringsrutinen er Eagle vedlikeholdsfri.

WinnCare anbefaler at Eagle blir inspisert årlig enten av forhandleren din eller annet kvalifisert personell.

Transport/Lagring

Koble fra Airflo 24 kompressoren fra Eagle før transport for å unngå utilsiktet oppblåsing av puten. Forsikre at Eagle er ren og godt tørket før lagring. Unnlattelse av å tørke puten grundig før lagring kan resultere i en oppbygging av mugg på overflater av produktet som fører til svekkelse av stoffet og følgelig ugyldiggjøring av produktgarantien. Lagre i et tørt miljø.

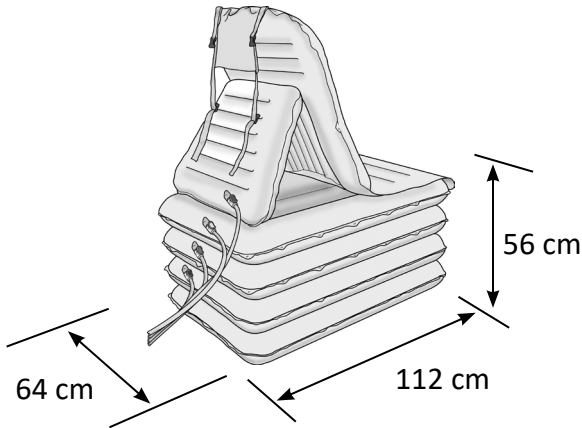
For å opprettholde Airflo 24s batteri mens det lagres over lengre perioder, lad den i 12 timer hver 3. måned.

Avhending/Resirkulering

Når Eagle har nådd slutten på sin levetid, avhend den på din lokale gjenvinningsstasjon (borgelig tilbud).

Når Airflo 24 har nådd slutten av sin levetid, fjern batteriet for sikker avhending i samsvar med lokale råds retningslinjer, og kast Airflo 24 på ditt lokale gjenvinningscenter (borgerlig tilbud).

Feilsøking	
Problem	Løsning
Kompressoren går ikke når en eller flere av knappene håndkontrollen er trykket ned.	Forsikre at alle luftslangene fra håndkontrollen er koblet til Eagle og Airflo.
Kompressoren stopper når man prøver å blåse opp Eagle.	Sjekk at det ikke er viklinger på luftslangene.
Den nederste Batteristatus indikatorlampen blinker 'Rødt'.	Dette skjer når kompressorens interne temperaturutkobling har løst ut. La Airflo 24 få 60-90 minutter på å kjøle seg ned.
Kompressoren forårsaker elektrisk forstyrrelse på annet elektrisk utstyr.	Flytt enten kompressoren eller annet utstyr lengre bort fra hverandre til forstyrrelsen slutter.
<p>For videre assistanse med problemløsning vennligst kontrakt din Kundeserviceavdeling ved å ringe +44(0)1544 267674 eller send mail til sales@winncare.uk</p>	



Spesifikasjoner

Maksimum brukervekt:	220kg (490lbs)
Setehøyde (cirka):	56cm (22")
Hel lengde (cirka):	112cm (44")
Hel bredde (cirka):	64cm (25")
Tømt og pakket (i veske):	
Lengde :	72cm (28")
Diameter:	26cm (10")
Vekt (Inkl. Håndkontroll):	6.3kg (13.9lbs)
Maksimum lufttrykk:	0.35bar (5psi)
Maks / Min temperatur:	+50°C /-15°C (122°F/5°F)

Garanti

Garantien gis mot material- og utførelsesfeil og omfatter del, deler og arbeid. Garantien er ikke gyldig i tilfelle av rimelig slitasje, forsettlig skade, vanlig forsømmelse, misbruk eller uautorisert endring eller reparasjon av ukvalifiserte personer.

Følgende uttalelser påvirker ikke forbrukerens lovfestede rettigheter. Dette produktet selges under forutsetning av at i tilfelle en produksjonsfeil eller materialfeil som oppstår innenfor garantiperioden, vil feilen bli rettet gratis forutsatt at:

- Det fremlegges rimelige bevis (f.eks. kjøpsfaktura, følgeseddel) på at kravet fremsettes innenfor garantiperioden.
- Defekten kan ikke tilskrives utilsiktet skade (enten under transport eller på annen måte), misbruk eller uautorisert reparasjon

Eagle serienummer:

Airflo 24 serienummer:

Kjøpsdato:

Faktura-/Følgeseddelnummer:

Mangar International, som handler som WinnCare, forbeholder seg retten til å endre produktspesifikasjonene og/eller informasjonen i dette dokumentet uten forvarsel.

EAGLE

NORSK

Declaration of Conformity

Mangar International as manufacturer hereby declares that the following products conform to the:

- Applicable provisions of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017
- UK Medical Devices Regulations 2002

and following standards:

BS EN 60601-1-6:2010 and A1:2015.

BS EN 60601-1:2006 and A12:2014.

BS EN 60601-1-11:2015.

BS EN 62366-1:2015.

Trade name: Airflo 24 with Eagle Lifting Cushion

Basic UDI-DI: 5020833MPCA210400NX

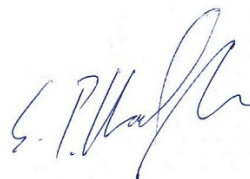
Product Classification: ISO 9999:2016, 12 36 18 Assistive products for lifting persons

Classification: MDR Class 1

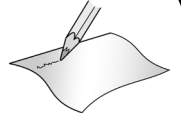
European Authorised Representative: WinnCare France, 4, Le Pas du Château, 85670 Saint-Paul-Mont-Penit – France, Tél : +33 (0)2 51 98 55 64, www.winnCare.fr

01/06/2021

Place and Date



Simon Claridge, CEO



WIN CARE

WinnCare er handelsnavnet til Mangar International Ltd.

Mangar International Ltd, Presteigne, Powys,
Wales, LD8 2UF

United Kingdom

Tel: +44 (0)1544 267674

Fax: +44 (0)1544 260287

enquiries@winnCare.uk

mangarhealth.com

